

PORTRAIT DIPLÔMÉE

Chef de projets de traduction chez Trans4europe



« Mes différentes expériences à l'étranger ainsi que mon stage de fin d'étude m'ont permis de gagner en compétence et en expérience afin d'être prête à affronter le monde du travail ! »

Alicia FAREY

Mon rôle est de gérer des projets de traduction multilingue pour différents comptes, je m'assure du bon déroulement du projet dès réception des fichiers sources jusqu'à la livraison de la traduction, de gérer les éventuelles problématiques techniques et linguistiques et d'assurer le contrôle qualité.

Formation

Double Master franco-italien : Master LEA TST (Traductions Scientifiques et Techniques à la Faculté des Lettres, Langues et Sciences Humaines de l'UHA) et Laurea magistrale in traduzione specialistica - 2019

Semestre 3 à la IULM (Milan, Italie)

Stage de fin d'étude effectué chez Bodet Software (Nantes, France) en tant que chef de projets de traduction

Licence LEA TST (à la Faculté des Lettres, Langues et Sciences Humaines de l'UHA) - 2017

Semestre 5 à la Ulster University (Coleraine, Irlande du Nord)

Semestre 6 à la SSLIMIT (Forli, Italie)

Expérience professionnelle

Chef de projets de traduction chez Trans4europe de 2021 à aujourd'hui

Traductrice et chef de projets de traduction indépendante de 2019 à 2021

Vie universitaire

Tutorat des étudiants de Licence 1 LEA en 2017

Agent contractuel auprès du SIO de l'UHA pour présenter les Universités d'Alsace dans les lycées ou lors de journées portes ouvertes et forums en 2016 et 2018

En savoir plus sur la FLSH :
flsh.uha.fr

FLSH
Faculté des Lettres, Langues et Sciences Humaines
UNIVERSITÉ HAUTE-ALSACE

